

32012D0503

14.9.2012.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 249/13

ODLUKA VIJEĆA 2012/503/ZVSP**od 13. rujna 2012.****o izmijeni Odluke 2010/452/ZVSP o Promatračkoj misiji Europske unije u Gruziji, EUMM Georgia**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 28., članak 42. stavak 4. i članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 12. kolovoza 2010. donijelo Odluku 2010/452/ZVSP⁽¹⁾ o nastavku Promatračke misije Europske unije u Gruziji („EUMM Georgia” ili „Misija”) uspostavljenu 15. rujna 2008. Ta Odluka prestaje važiti 14. rujna 2012.
- (2) Politički i sigurnosni odbor (PSO) je 15. svibnja 2012. potvrdio preporuke za preispitivanje budućnosti misije EUMM Georgia na strateškoj razini.
- (3) Mandat misije EUMM Georgia bi trebalo produljiti za daljnje razdoblje od 12 mjeseci na temelju njezinog trenutnog mandata.
- (4) Misija će se provoditi u kontekstu stanja koje bi se moglo pogoršati i koje bi moglo ugroziti ostvarenje ciljeva vanjskog djelovanja Unije kako su određeni u članku 21. Ugovora.
- (5) Odluku 2010/452/ZVSP bi stoga trebalo izmijeniti na odgovarajući način,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka 2010/452/ZVSP mijenja se kako slijedi:

- (1) članak 7. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Sve osoblje poštuje minimalne operativne sigurnosne standarde specifične za Misiju i sigurnosni plan Misije, čime se podupire područje sigurnosne politike Unije. U pogledu zaštite klasificiranih informacija EU-a koji su povjereni članovima osoblja tijekom obavljanja njihovih dužnosti,

sve osoblje poštuje sigurnosna načela i minimalne standarde iz sigurnosnih propisa Odluke Vijeća 2011/292/EU od 31. ožujka 2011. o sigurnosnim propisima za zaštitu klasificiranih informacija EU-a (*).

(*) SL L 141, 27.5.2011., str. 17.”;

- (2) Članak 12. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 12.

Sigurnost

1. Zapovjednik civilne operacije usmjerava planiranje sigurnosnih mjera voditelja misije i osigurava njihovu ispravnu i učinkovitu provedbu u okviru misije EUMM Georgia u skladu s člancima 5. i 9.

2. Voditelj misije odgovoran je za sigurnost Misije i za poštovanje minimalnih sigurnosnih zahtjeva koji se primjenjuju na Misiju, u skladu s politikom Unije o sigurnosti osoblja razmještenog izvan Unije u operativnom svojstvu na temelju glave V. Ugovora i njegovim popratnim instrumentima.

3. Voditelju misije pomaže viši dužnosnik za sigurnost misije (VDSM), koji izvješćuje voditelja misije i održava bliski funkcionalni odnos s Europskom službom za vanjsko djelovanje (ESVD).

4. Osoblje misije EUMM Georgia prolazi kroz obvezno sigurnosno osposobljavanje prije preuzimanja dužnosti, u skladu s OPLAN-om. Ono također ima redovito osposobljavanje ponavljanja na terenu koje organizira VDSM.

5. Voditelj misije osigurava zaštitu klasificiranih informacija EU-a u skladu s Odlukom 2011/292/EU.”;

- (3) u članku 14. stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju izdataka povezanih s Misijom između 15. rujna 2012. i 14. rujna 2013. iznosi 20 900 000 EUR.”;

- (4) Članak 16. zamjenjuje se sljedećim:

⁽¹⁾ SL L 213, 13.8.2010., str. 43.

„Članak 16.

Slanje klasificiranih informacija

1. VP je ovlašten trećim državama povezanim s ovom Odlukom, prema potrebi i u skladu s potrebama Misije, slati klasificirane informacije EU-a do razine ‚CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL‘, koji su nastali za potrebe Misije, u skladu s Odlukom 2011/292/EU.

2. VP je ovlašten UN-u i OESS-u, u skladu s operativnim potrebama Misije, slati klasificirane informacije i dokumente EU-a do razine ‚RESTREINT UE/EU RESTRICTED‘, koji su nastali za potrebe Misije, u skladu s Odlukom 2011/292/EU. U tu svrhu sastavljaju se aranžmani između VP-a i nadležnih tijela UN-a i OESS-a.

3. U slučaju specifične i hitne operativne potrebe, VP je također ovlašten državi domaćinu slati sve klasificirane informacije i dokumente EU-a do razine ‚RESTREINT UE/EU RESTRICTED/EU RESTRICTED‘, koji su nastali za potrebe Misije, u skladu s Odlukom 2011/292/EU. U tu svrhu sastavljaju se aranžmani između VP-a i nadležnih tijela države domaćina.

4. VP je ovlašten trećim državama povezanim s ovom Odlukom slati bilo kakve dokumente EU-a koji nisu klasificirani, a povezani su s raspravama Vijeća o Misiji i za koje vrijedi obveza čuvanja poslovne tajne u skladu s člankom 6. stavkom 1. Poslovnika Vijeća (*).

5. VP može delegirati ovlasti iz stavaka 1. do 4., kao i mogućnost sklapanja aranžmana iz stavaka 2. i 3. osobama pod njegovom/njezinom nadležnošću, zapovjedniku civilne operacije i/ili voditelju misije.

(*) Odluka Vijeća 2009/937/EU od 1. prosinca 2009. o donošenju Poslovnika Vijeća (SL L 325, 11.12.2009., str. 35.);

(5) Članak 17. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 17.

Preispitivanje misije

PSO-u se svakih šest mjeseci predstavlja preispitivanje Misije na temelju izvješća voditelja misije i ESVD-a.”;

(6) u članku 18., drugi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Prestaje važiti 14. rujna 2013.”

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na datum donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. rujna 2012.

Za Vijeće

Predsjednik

A. D. MAVROYIANNIS